

Polski

Instrukcja obsługi: Zabezpieczenie zaczepu przyczepy

1. Użytkowanie:

- Zabezpieczenie zaczepu przyczepy należy założyć na zaczep przyczepy, aby zapobiec kradzieży lub uszkodzeniu.
- Upewnij się, że zabezpieczenie jest prawidłowo zamontowane i dobrze dopasowane do konstrukcji zaczepu.
- Używaj dołączonego klucza do otwierania i zamykania zabezpieczenia.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie sprawdzaj stan zabezpieczenia, upewniając się, że nie ma uszkodzeń mechanicznych.
- W razie potrzeby oczyść zabezpieczenie z brudu i zanieczyszczeń, stosując wodę i delikatne środki czyszczące.
- Okresowo smaruj mechanizm blokujący, aby zapewnić jego sprawne działanie.

3. Utylizacja:

- Po zakończeniu użytkowania zabezpieczenie można oddać do recyklingu w punktach zbiórki metali.
 - Przed utylizacją upewnij się, że zostały usunięte wszystkie elementy elektroniczne i inne materiały, które nie nadają się do recyklingu.
-

English

User Manual: Trailer Hitch Lock

1. Usage:

- Attach the trailer hitch lock to the hitch of the trailer to prevent theft or damage.
- Ensure that the lock is properly mounted and securely fits the hitch construction.
- Use the provided key to lock and unlock the device.

2. Maintenance:

- Regularly check the condition of the lock to ensure there are no mechanical damages.
- Clean the lock from dirt and debris using water and mild cleaning agents if necessary.
- Periodically lubricate the locking mechanism to ensure smooth operation.

3. Disposal:

- After use, the hitch lock can be recycled at metal waste collection points.
 - Before disposal, make sure to remove any electronic components or other materials that cannot be recycled.
-

Čeština

Návod k použití: Zabezpečení závěsu přívěsu

1. Použití:

- Zabezpečení závěsu přívěsu nainstalujte na závěs, abyste zabránili krádeži nebo poškození.
- Ujistěte se, že zabezpečení je správně namontováno a pevně sedí na konstrukci závěsu.

- K uzamčení a odemykání použijte přiložený klíč.

2. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte stav zabezpečení, zda nejsou přítomna mechanická poškození.
- V případě potřeby vyčistěte zabezpečení od nečistot a prachu pomocí vody a jemného čistícího prostředku.
- Občas promazávejte zamykací mechanismus, aby byla zajištěna jeho správná funkce.

3. Likvidace:

- Po použití lze zabezpečení recyklovat na sběrných místech pro kovový odpad.
- Před likvidací se ujistěte, že byly odstraněny všechny elektronické komponenty a materiály, které nelze recyklovat.

Slovenčina

Návod na použitie: Zabezpečenie ťahača prívesu

1. Použitie:

- Nainštalujte zabezpečenie ťahača na ťahač prívesu, aby ste zabránili krádeži alebo poškodeniu.
- Uistite sa, že zabezpečenie je správne namontované a pevne sa hodí na konštrukciu ťahača.
- Na uzamknutie a odomknutie použite priložený kľúč.

2. Údržba:

- Pravidelne kontrolujte stav zabezpečenia a či nie sú prítomné mechanické poškodenia.
- V prípade potreby vyčistite zabezpečenie od nečistôt a prachu pomocou vody a jemného čistiaceho prostriedku.
- Občas premazávajú zámkový mechanizmus, aby bola zabezpečená jeho správna funkcia.

3. Likvidácia:

- Po použití môžete zabezpečenie recyklovať na zberných miestach pre kovový odpad.
- Pred likvidáciou sa uistite, že ste odstránili všetky elektronické komponenty a materiály, ktoré nie je možné recyklovať.

Deutsch

Benutzerhandbuch: Anhängerkupplungssicherung

1. Verwendung:

- Befestigen Sie die Anhängerkupplungssicherung am Anhängerkupplung, um Diebstahl oder Beschädigung zu verhindern.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherung ordnungsgemäß montiert ist und fest an der Kupplungskonstruktion sitzt.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Schlüssel zum Öffnen und Schließen der Sicherung.

2. Pflege:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherung auf mechanische Schäden.
- Reinigen Sie die Sicherung bei Bedarf mit Wasser und mildem Reinigungsmittel von Schmutz und Ablagerungen.

- Schmieren Sie regelmäßig den Schlossmechanismus, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.

3. Entsorgung:

- Nach Gebrauch kann die Anhängerkupplungssicherung an Sammelstellen für Metallabfälle recycelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass vor der Entsorgung alle elektronischen Bauteile und nicht recycelbare Materialien entfernt wurden.

Українська

Інструкція по використанню: Засіб захисту зчеплення причепа

1. Використання:

- Закріпіть засіб захисту зчеплення на зчепленні причепа, щоб запобігти крадіжці або пошкодженню.
- Переконайтеся, що захист правильно встановлений і надійно прикріплений до конструкції зчеплення.
- Використовуйте наданий ключ для блокування та розблокування.

2. Догляд:

- Регулярно перевіряйте стан захисту на наявність механічних пошкоджень.
- За необхідності очищайте захист від бруду та забруднень за допомогою води та м'яких чистячих засобів.
- Періодично змащуйте механізм замка для забезпечення його безперебійної роботи.

3. Утилізація:

- Після використання засіб захисту можна здати на переробку у пункти збору металевих відходів.
- Перед утилізацією переконайтеся, що всі електронні компоненти та матеріали, що не підлягають переробці, були видалені.

Română

Manual de utilizare: Sistem de securizare a cuplajului remorcii

1. Utilizare:

- Montați sistemul de securizare pe cuplajul remorcii pentru a preveni furtul sau deteriorarea.
- Asigurați-vă că sistemul este montat corect și se potrivește perfect pe construcția cuplajului.
- Utilizați cheia inclusă pentru a bloca și debloca dispozitivul.

2. Întreținere:

- Verificați periodic starea sistemului de securizare pentru eventuale daune mecanice.
- Curățați sistemul de praf și murdărie folosind apă și detergenți ușori, dacă este necesar.
- Udați periodic mecanismul de blocare pentru a asigura o funcționare lină.

3. Eliminare:

- După utilizare, sistemul de securizare poate fi reciclat la punctele de colectare a deșeurilor metalice.
- Înainte de a-l elimina, asigurați-vă că toate componentele electronice și materialele care nu pot fi reciclate au fost îndepărtate.

Magyar

Használati utasítás: Pótkocsi vonófej védelme

1. Használat:

- A vonófej védelmét helyezze a pótkocsi vonófejére, hogy megakadályozza a lopást vagy sérülést.
- Ellenőrizze, hogy a védelem megfelelően van-e rögzítve, és szorosan illeszkedik-e a vonófej szerkezetéhez.
- Használja a csomagban található kulcsot a védelem zárásához és nyitásához.

2. Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a védelem állapotát, hogy nincs-e mechanikai sérülés.
- Szükség esetén tisztítsa meg a védelmet a szennyeződésektől vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Időnként kenje meg a zár mechanizmusát, hogy biztosítsa a sima működést.

3. Ártalmatlanítás:

- Használat után a vonófej védelmét fémhulladék-gyűjtő pontokon lehet leadni.
- Az eltávolítás előtt győződjön meg arról, hogy minden elektronikai alkatrészt és nem újrahasznosítható anyagot eltávolított.

Български

Ръководство за употреба: Защита на прикаченото устройство на ремаркетото

1. Употреба:

- Закрепете защитата на прикаченото устройство на ремаркетото, за да предотвратите кражба или повреда.
- Убедете се, че защитата е правилно монтирана и добре пасва на конструкцията на прикачното устройство.
- Използвайте предоставения ключ за заключване и отключване на устройството.

2. Поддръжка:

- Редовно проверявайте състоянието на защитата за механични повреди.
- При нужда почистете защитата от прах и замърсявания с вода и нежни почистващи препарати.
- Периодично смазвайте механизма на заключващия механизъм, за да осигурите гладка работа.

3. Изхвърляне:

- След употреба защитата може да бъде рециклирана на пунктове за събиране на метални отпадъци.
- Уверете се, че всички електронни компоненти и материали, които не могат да бъдат рециклирани, са премахнати преди изхвърляне.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Ασφάλεια για την υποδοχή ρυμούλκας

1. Χρήση:

- Εγκαταστήστε την ασφάλεια στην υποδοχή ρυμούλκας για να αποφύγετε την κλοπή ή τη ζημιά.

- Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια είναι σωστά τοποθετημένη και ότι εφαρμόζει καλά στην κατασκευή της υποδοχής ρυμούλκας.
- Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα της ασφάλειας.

2. Συντήρηση:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της ασφάλειας για μηχανικές φθορές.
- Καθαρίστε την ασφάλεια από βρωμιά και ρύπους χρησιμοποιώντας νερό και ήπια καθαριστικά προϊόντα.
- Λιπάνετε περιοδικά τον μηχανισμό του κλειδώματος για να διασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία του.

3. Ανακύκλωση:

- Μετά τη χρήση, η ασφάλεια μπορεί να ανακυκλωθεί σε σημεία συλλογής μετάλλων.
- Πριν από την ανακύκλωση, βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλα τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα και υλικά που δεν ανακυκλώνονται.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Priekabos užrakto apsauga

1. Naudojimas:

- Užrakto apsaugą pritvirtinkite prie priekabos sujungimo, kad išvengtumėte vagystės ar pažeidimo.
- Įsitinkinkite, kad apsauga tinkamai pritvirtinta ir tvirtai priglunda prie sujungimo konstrukcijos.
- Naudokite pridamą raktą užraktui užrakinti ir atrakinti.

2. Priežiūra:

- Reguliariai tikrinkite apsaugos būklę, kad įsitikintumėte, jog nėra mechaninių pažeidimų.
- Esant poreikiui, apsaugą nuvalykite nuo purvo ir nešvarumų naudojant vandenį ir švelnius valiklius.
- Periodiškai sutepti užrakinimo mechanizmą, kad užtikrintumėte sklandų jo veikimą.

3. Tvarkymas:

- Po naudojimo apsaugą galima perdirbti metalo atliekų surinkimo punktuose.
- Prieš išmetant įsitinkinkite, kad visi elektroniniai komponentai ir medžiagos, kurios negali būti perdirbamos, buvo pašalintos.

Latviešu

Lietošanas pamācība: Piekabes aizsardzība uzkabināšanai

1. Izmantošana:

- Pievienojiet aizsardzību piekabes uzkabināšanai, lai novērstu zādzību vai bojājumus.
- Pārliedcinieties, ka aizsardzība ir pareizi uzstādīta un cieši piestiprināta pie uzkabināšanas konstrukcijas.
- Lietojiet pievienoto atslēgu, lai aizslēgtu un atslēgtu ierīci.

2. Kopšana:

- Regulāri pārbaudiet aizsardzības stāvokli, lai pārliedcinātos, vai nav mehānisku bojājumu.
- Ja nepieciešams, notīriet aizsardzību no netīrumiem un piesārņojuma, izmantojot ūdeni un maigus tīrīšanas līdzekļus.

- Periodiski eļļojiet aizsardzības mehānismu, lai nodrošinātu tā nevainojamu darbību.

3. Iecelšana:

- Pēc lietošanas aizsardzību var nodot pārstrādei metāla atkritumu savākšanas punktos.
- Pirms izmešanas pārlicinieties, vai visi elektroniskie komponenti un materiāli, kurus nevar pārstrādāt, ir izņemti.

Suomi

Käyttöohje: Perävaunun lukon suojaus

1. Käyttö:

- Asenna perävaunun lukon suojaus perävaunun koukkuun estämään varastamista tai vaurioitumista.
- Varmista, että suojaus on oikein kiinnitetty ja sopii tiukasti koukun rakenteeseen.
- Käytä mukana tulevaa avainta lukon avaamiseen ja sulkemiseen.

2. Huolto:

- Tarkista säännöllisesti suojauksen kunto mekaanisten vaurioiden varalta.
- Puhdista suojaus tarvittaessa vedellä ja miedolla pesuaineella lian ja epäpuhtauksien poistamiseksi.
- Voitele lukkomekanismia säännöllisesti varmistaaksesi sen sujuvan toiminnan.

3. Kierrätys:

- Käytön jälkeen suojaus voidaan kierrättää metallijätteen keräyspisteissä.
- Varmista ennen kierrätystä, että kaikki elektroniset osat ja kierrätykseen kelpaamattomat materiaalit on poistettu.

Hrvatski

Upute za uporabu: Zaštita za kuka prikolicе

1. Upotreba:

- Postavite zaštitu na kuka prikolicе kako biste spriječili krađu ili oštećenje.
- Provjerite je li zaštita pravilno postavljena i čvrsto pričvršćena na konstrukciju kuka.
- Koristite priloženi ključ za zaključavanje i otključavanje zaštite.

2. Održavanje:

- Redovito provjeravajte stanje zaštite zbog mogućih mehaničkih oštećenja.
- Po potrebi očistite zaštitu od prljavštine i nečistoća pomoću vode i blagih sredstava za čišćenje.
- Povremeno podmazujte mehanizam zaključavanja kako biste osigurali nesmetan rad.

3. Reciklaža:

- Nakon upotrebe zaštitu možete predati na reciklažu na punktovima za prikupljanje metalnog otpada.
 - Prije reciklaže, provjerite jesu li svi elektronički dijelovi i materijali koji se ne mogu reciklirati uklonjeni.
-

Slovenski

Navodila za uporabo: Zaščita za kavljem prikolice

1. Uporaba:

- Namestite zaščito na kavelj prikolice, da preprečite krajo ali poškodbe.
- Prepričajte se, da je zaščita pravilno nameščena in trdno pritrjena na konstrukcijo kavlja.
- Uporabite priloženi ključ za zaklepanje in odklepanje zaščite.

2. Vzdrževanje:

- Redno preverjajte stanje zaščite zaradi morebitnih mehanskih poškodb.
- Po potrebi očistite zaščito pred umazanijo in nečistočami z vodo in blagimi čistilnimi sredstvi.
- Občasno namažite mehanizem za zaklepanje, da zagotovite nemoten delovanje.

3. Reciklaža:

- Po uporabi zaščito lahko oddate v reciklažo na zbirnih točkah za kovinske odpadke.
 - Pred reciklažo preverite, ali so bili odstranjeni vsi elektronski deli in materiali, ki jih ni mogoče reciklirati.
-

Français

Mode d'emploi : Protection de l'attelage de la remorque

1. Utilisation :

- Installez la protection sur l'attelage de la remorque pour éviter le vol ou les dommages.
- Assurez-vous que la protection est correctement installée et s'adapte bien à la structure de l'attelage.
- Utilisez la clé fournie pour verrouiller et déverrouiller la protection.

2. Entretien :

- Vérifiez régulièrement l'état de la protection pour détecter d'éventuels dommages mécaniques.
- Si nécessaire, nettoyez la protection de la saleté et des impuretés à l'aide d'eau et de nettoyeurs doux.
- Graissez périodiquement le mécanisme de verrouillage pour assurer son bon fonctionnement.

3. Recyclage :

- Après utilisation, la protection peut être recyclée dans les points de collecte des déchets métalliques.
 - Avant de la recycler, assurez-vous que tous les composants électroniques et les matériaux non recyclables ont été retirés.
-

Español

Instrucciones de uso: Protección del enganche del remolque

1. Uso:

- Coloque la protección en el enganche del remolque para evitar el robo o daño.
- Asegúrese de que la protección esté correctamente instalada y bien sujeta a la estructura del enganche.
- Utilice la llave incluida para bloquear y desbloquear la protección.

2. Mantenimiento:

- Verifique regularmente el estado de la protección para detectar posibles daños mecánicos.

- Si es necesario, limpie la protección de la suciedad y las impurezas utilizando agua y productos de limpieza suaves.
- Engrase periódicamente el mecanismo de bloqueo para asegurar su funcionamiento sin problemas.

3. Reciclaje:

- Después de usarla, la protección se puede reciclar en puntos de recolección de residuos metálicos.
 - Antes de reciclarla, asegúrese de que todos los componentes electrónicos y los materiales no reciclables hayan sido retirados.
-

Svenska

Bruksanvisning: Skydd för släpvagnens koppling

1. Användning:

- Sätt fast skyddet på släpvagnens koppling för att förhindra stöld eller skador.
- Kontrollera att skyddet är korrekt installerat och passar ordentligt på kopplingsstrukturen.
- Använd den medföljande nyckeln för att låsa och låsa upp skyddet.

2. Underhåll:

- Kontrollera regelbundet skyddets skick för eventuella mekaniska skador.
- Vid behov, rengör skyddet från smuts och orenheter med vatten och milda rengöringsmedel.
- Smörj låsmekanismen periodiskt för att säkerställa smidig funktion.

3. Återvinning:

- Efter användning kan skyddet återvinnas på metallavfallssamlingspunkter.
 - Innan återvinning, kontrollera att alla elektroniska komponenter och icke-återvinningsbara material har tagits bort.
-

Português

Instruções de uso: Proteção para o engate do reboque

1. Uso:

- Instale a proteção no engate do reboque para evitar furtos ou danos.
- Certifique-se de que a proteção está corretamente instalada e bem ajustada à estrutura do engate.
- Utilize a chave fornecida para bloquear e desbloquear a proteção.

2. Manutenção:

- Verifique regularmente o estado da proteção para detectar possíveis danos mecânicos.
- Se necessário, limpe a proteção de sujeira e impurezas com água e produtos de limpeza suaves.
- Lubrifique periodicamente o mecanismo de bloqueio para garantir um funcionamento suave.

3. Reciclagem:

- Após o uso, a proteção pode ser reciclada nos pontos de coleta de resíduos metálicos.
 - Antes de reciclar, verifique se todos os componentes eletrônicos e materiais não recicláveis foram removidos.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Beveiliging voor de aanhangerkoppeling

1. Gebruik:

- Installeer de beveiliging op de aanhangerkoppeling om diefstal of schade te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de beveiliging correct is geïnstalleerd en goed past bij de constructie van de koppeling.
- Gebruik de meegeleverde sleutel om de beveiliging te vergrendelen en te ontgrendelen.

2. Onderhoud:

- Controleer regelmatig de staat van de beveiliging op mogelijke mechanische schade.
- Reinig de beveiliging indien nodig van vuil en verontreinigingen met water en milde reinigingsmiddelen.
- Smeer de vergrendelingsmechanisme periodiek om een soepele werking te waarborgen.

3. Recycling:

- Na gebruik kan de beveiliging gerecycled worden bij metalen afvalinzamelpunten.
- Verwijder alle elektronische onderdelen en niet-recycleerbare materialen voordat u de beveiliging inlevert voor recycling.

Italiano

Istruzioni per l'uso: Protezione per il gancio del rimorchio

1. Uso:

- Installa la protezione sul gancio del rimorchio per prevenire furti o danni.
- Assicurati che la protezione sia installata correttamente e che si adatti saldamente alla struttura del gancio.
- Usa la chiave fornita per bloccare e sbloccare la protezione.

2. Manutenzione:

- Controlla regolarmente le condizioni della protezione per eventuali danni meccanici.
- Se necessario, pulisci la protezione dallo sporco e dalle impurità con acqua e detersivi delicati.
- Lubrifica periodicamente il meccanismo di blocco per garantire un funzionamento regolare.

3. Riciclo:

- Dopo l'uso, la protezione può essere riciclata nei punti di raccolta dei rifiuti metallici.
- Prima di riciclare, assicurati che tutti i componenti elettronici e i materiali non riciclabili siano stati rimossi.